

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa
Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

Gizarte Ekintza Saila

Bizkaiko Foru Aldundiaren 103/2012 FORU DEKRETUA, ekainaren 5ekoa. Honen bidez, Bizkaiko Lurralde Historikoan mendetasuna duten pertsonentzako egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeko araubidea ezartzen da.

Zioen azalpena

Honako hau ezartzen du Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen abenduaren 5eko 12/2008 Legeak: herri-agingarrien erantzukizunekoa da gizarte-zerbitzuetako sistema. Erantzukizun hori da, hain zuzen, herritarrek halako zerbitzuak jasotzeko duten eskubidearen bermea.

Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 234/2006 eta 235/2006 Foru Dekretuen bidez, egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioak, zerbitzua emateko baldintzak, sartzeko araubidea eta batzorde teknikoak arautu ziren. Autonomia pertsonala sustatzeari eta mendetasun-egoeran dauden pertsonak zaintzari buruzko abenduaren 14ko 39/2006 Legea indarrean sartzearen ondorioz (legeak mendetasunari buruzko kontzeptu berri bat sartu zuen), igarotako denboraren ondorioz, eguneroko jardunean lortutako esperientziaren ondorioz eta Sailaren egitura organikoan izandako aldaketen ondorioz, komeni da arauketa berri bat egitea.

Aurrekoaren dela bide, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauko 17 eta 64.3 artikuluek emandako ahalmena erabiliz, Gizarte Ekintza Saileko diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2012ko ekainaren 5eko bileran eztabaidatu ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT:

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK**1. artikulua.—Xedea**

Honako hau da foru dekretu honen xedea: mendetasuna duten pertsonentzako egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeko araubidea arautzea, bai eta laguntza-zerbitzua emateko baldintzak ere.

2. artikulua.—Aplikazio-eremua

Bizkaiko Foru Aldundiaren foru sarean sartuta dauden egoitza-unitate soziosanitario guztiei aplikatuko zaie foru dekretu hau; berdin dio zein titulartasun mota duten: foru titulartasuna, itundutako titulartasun publikoa edo hitzartutako titulartasun pribatua.

3. artikulua.—Egoitza-unitate soziosanitarioaren definizioa

Egoitza-unitate soziosanitarioak aldi baterako laguntza-baliabideak dira; autonomia funtzionala galdu duten pertsonen laguntza soziosanitarioa ematen diete, baldin eta dekretu honetan ezarritako premia soziala eta osasun-profila egiaztatzen badituzte. Gaitasun funtzionalak eta autonomia funtzionala hobetzea da zentroon helburua, eta, bizitzaren azken fasean dauden pertsonen kasuan, bizikaltatea ahal dela hobetzea.

Halaber, unitateek aldi baterako hartuko dituzte ospitaleetan sartuta dauden gaixoak, gaixooi, alta klinikoan egon arren, ezin baldin bazaie alta eman zenbait arrazoi soziosanitario direla eta. Etxean eta foru sareko egoitza geriatrikoetan gaiztatu mantendu daitezkeen

Departamento de Acción Social

DECRETO FORAL de la Diputación Foral, 103/2012, de 5 de junio, por el que se regula el régimen de acceso a las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias para personas dependientes en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Exposición de motivos

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, de la Comunidad Autónoma de Euskadi establece que el sistema de servicios sociales es responsabilidad de los poderes públicos, responsabilidad que constituye la garantía del derecho de la ciudadanía a dichos servicios.

Mediante los Decretos Forales 234 y 235/2006, de 26 diciembre de la Diputación Foral de Bizkaia, se regularon las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral, las condiciones de prestación del servicio, su régimen de acceso y la Comisión Técnica. La entrada en vigor de Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia, que introduce un concepto nuevo de dependencia, el tiempo transcurrido, la experiencia obtenida en la práctica diaria y los cambios habidos en la estructura orgánica del Departamento aconseja aprobar una nueva regulación.

En su virtud y en uso de las facultades que me han sido conferidas por los artículos 17 y 64.3 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, a propuesta de la diputada foral de Acción Social y previa reunión y deliberación del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de fecha 5 de junio de 2012,

DISPONGO:

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES**Artículo 1.—Objeto**

El presente Decreto Foral tiene por objeto la regulación del régimen de acceso a las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias para personas dependientes y las condiciones de prestación del servicio asistencial

Artículo 2.—Ámbito de aplicación

Este Decreto Foral se aplica a todas las unidades residenciales socio-sanitarias que se encuentren incluidas en la red foral de la Diputación Foral de Bizkaia, con independencia de su titularidad: foral, pública convenida o privada concertada.

Artículo 3.—Definición de unidad residencial socio-sanitaria

Las unidades residenciales socio-sanitarias son un recurso asistencial de carácter temporal para prestar asistencia socio-sanitaria a personas en situación de pérdida de autonomía funcional que acrediten tanto la necesidad social como el perfil sanitario que se define en el presente decreto, siendo la finalidad del ingreso la mejora de las capacidades funcionales así como la autonomía funcional y en el caso de las personas en fase final de la vida, mejorar en lo posible su calidad de vida.

Asimismo, estas unidades se destinan a la ubicación temporal de pacientes ingresados en centros hospitalarios que pese a encontrarse en situación de alta clínica, la misma no puede llevarse a cabo por motivos socio-sanitarios de diversa índole, así como para

pertsonak ere unitateotara bideratuko dira; izan ere, pertsona horiek laguntza soziosanitario handia behar dute, baina ezin dira ospitale batean egon.

4. artikulua.—*Zerbitzua ematea eta laguntza zuzeneko langileen ratioa*

Honako arau hauetan ezarritakoaren arabera emango da testu arautzaile honen helburua den zerbitzua: Eusko Jaurlaritzaren 40/1998 Dekretua, martxoaren 10ekoa, Euskal Autonomia Erki-degoko gizarte zerbitzuen baimena, erregistroa, homologazioa eta ikuskapena arautzeko dena; Eusko Jaurlaritzaren 41/1998 Dekretua, martxoaren 10ekoa, adintsuentzako etxeetako gizarte zerbitzuei buruzkoa; foru dekretu hau, eta arlo bereko gainerako arauak.

Edonola ere, egoitza-unitateok, laguntza-zerbitzua emateko, honako zerbitzu hauek eduki behar dituzte, betiere: zerbitzu medikoa, erizaintza-zerbitzua egun osoan (24 orduetan), fisioterapia-zerbitzua, terapia okupazionala zerbitzua, laguntza psikologikoa emateko zerbitzua eta laguntza espiritual emateko zerbitzua. Horrez gainera, ratio hauek bereiziko dira: laguntza zuzeneko langile ez-espezializatuen ratioa (zaintzaileei eta jardueren monitoreei dagokiena) eta laguntza zuzeneko langile espezializatuen ratioa (osasu-langileak eta laguntza psikologiko eta sozialaren arlokoak: medikuak, erizainak, fisioterapeutak, psikologoak, gizarte-langileak eta terapeuta okupazionalak).

Laguntza zuzeneko langile ez-espezializatuen ratioa gutxienez ere 0,36 izango da erabiltzaile bakoitzeko; laguntza zuzeneko langile espezializatuen ratioa, berriz, 0,16 erabiltzaile bakoitzeko. Honela kalkulatu dira ratio biak:

a) Zenbakitzailea eragiketa honen emaitza izango da: laguntza zuzeneko langile guztiek lan egindako ordu-kopurua (langile horien lan-ezaugarriak kontuan hartu gabe) zati aplikatu beharreko lan-hitzarmenean edo, halakorik ezean, Langileen Estatutuan ezarritako urteko ordu-kopurua.

b) Izendatzaile gisa, egoitza-unitate soziosanitarioaren plaza-kopurua.

5. artikulua.—*Egoitza-unitate soziosanitarioak erabiltzen dituzten pertsonen ezaugarriak*

Honakoentzat dira bereziki egoitza-unitate soziosanitarioak: zailtasun txikiko zainketa sanitarioak behar dituzten pertsonak, haien gizarte- edo familia-egoera dela-eta ezin bada ikuskatu eta bermatu zainketa horiek beren etxeetan behar bezala egiten direla.

Honako hauek dira zailtasun txikiko zainketa sanitarioak: osasun-zerbitzuen arabera, gaixoaren etxean edo egoitzan egin daitezkeenak, dela modu autonomoan, dela profesional baten laguntza puntualaz (ez jarraituaz).

Egoitza-unitate soziosanitario batera sartzen erabiltzaile batek duen premia soziala IV. eranskineko baremoaren arabera neurtuko da, familia-egoeraren, egoera ekonomikoaren, etxebizitzaren baldintzen eta laguntza jasotzeko beharren arabera. Zehaztutako arrisku edo arazo sozial bat egotea beharrezkoa izango da erabiltzaileen premia soziala aintzatesteko; gutxienez ere, 8 puntu lortu beharko dira eskala horretan.

Osasunaren ikuspegitik, bereziki pertsona hauentzat dira egoitza-unitate soziosanitarioak:

1. Gaixotasun-prozesu batetik suspertzen ari diren pertsonak. Prozesu akutu batetik suspertzen ari diren pertsonak dira; prozesu horren ondorioz, andeatze funtzional eta/edo kognitibo bat izan dute, eta autonomia funtzionalaren galera bat, hobetu daitekeena.

2. Bizitzaren amaieran zainketak behar dituzten pertsonak. Bizitza laburreko itxaropena duten pertsonak dira; beren etxean ezin dira geratu euskarri sozio eta familiar egokirik ez dutelako, eta, horrez gainera, ezin dira eraman zainketa aringarrietako unitate batera. Era berean, egoitza geriatriko batean bizi diren pertsonak, baina baldin eta egoitzan ematen direnak baino intentsitate handiagoko zainketak behar badituzte bizitzaren amaieran.

la derivación de casos de difícil mantenimiento en el domicilio y en las residencias geriátricas de la red foral por confluir en ellos necesidades de atención socio-sanitaria intensa que, sin embargo, no son susceptibles de hospitalización.

Artículo 4.—*Prestación del servicio y ratio de personal de asistencia directa*

La prestación del servicio objeto del presente texto normativo se realizará de conformidad con lo dispuesto por el Decreto 40/1998, de 10 de marzo, del Gobierno Vasco, por el que se regula la autorización, registro, homologación e inspección de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y el Decreto número 41/1998, de 10 de marzo, del Gobierno Vasco, sobre los servicios sociales residenciales personas dependientes y con lo establecido en el presente Decreto Foral y demás normativa foral concordante.

No obstante, para la prestación del servicio asistencial en estas unidades residenciales se contará, en todo caso y obligatoriamente, con servicio médico, servicio de enfermería durante las veinticuatro (24) horas del día, servicio de fisioterapia, servicio de terapia ocupacional, servicio de atención psicológica, servicio de atención social y atención espiritual. Además se distinguirá entre ratio de personal de asistencia directa no especializada, correspondiente al personal cuidador y monitores de actividades y ratio de personal de asistencia directa especializada, que integrará al personal sanitario, de atención psicológica y social (médicos/as, enfermeros/as fisioterapeutas, psicólogos/as, trabajadores/as sociales y terapeutas ocupacionales).

La ratio de personal de asistencia directa no especializada por persona residente será, como mínimo, de 0,36 y la ratio de personal de asistencia directa especializada por persona residente será, al menos, de 0,16, y ambas se calcularán de acuerdo con la siguiente fórmula:

a) Como numerador, el número total de horas trabajadas por el personal de asistencia directa, con independencia de sus características laborales, dividido por las horas anuales que establezca el convenio laboral que sea de aplicación o, en su defecto, el Estatuto de los Trabajadores.

b) Como denominador, el número de plazas de la unidad residencial socio-sanitaria.

Artículo 5.—*Perfiles de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias*

Las unidades residenciales socio-sanitarias estarán destinadas específicamente a personas con necesidad de cuidados sanitarios de baja complejidad pero cuya situación sociofamiliar no permita asegurar su correcta aplicación y supervisión en el domicilio.

Se entiende por baja complejidad de los cuidados sanitarios, aquellos que desde el servicio de salud se considera que pueden realizarse en el domicilio ó residencia del paciente, bien de manera autónoma ó profesional puntual, no continuada.

La necesidad social de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias se medirá mediante el baremo publicado como Anexo IV en función de la situación familiar y económica, de las condiciones de la vivienda y de las necesidades de atención. Deberá existir riesgo o problema social definido para que se reconozca la necesidad social de las personas usuarias, debiendo obtenerse una puntuación mínima de 8 puntos en dicha escala.

Desde el punto de vista del perfil sanitario, las unidades residenciales socio-sanitarias estarán destinadas específicamente a:

1. Personas en recuperación de un proceso de enfermedad. Son personas en periodo de recuperación de un proceso agudo que ha producido un deterioro funcional y/o cognitivo, y una pérdida de la autonomía funcional susceptible de mejoría.

2. Personas que necesitan cuidados al final de la vida. Son personas en situación de expectativa de vida breve que no pueden permanecer en su domicilio por falta de soporte sociofamiliar adecuado y que no son susceptibles de traslado a Unidad de Cuidados Paliativos. También se destina a personas que viven en residencia geriátrica y que precisan de cuidados al final de la vida de intensidad mayor a la aplicable en la residencia.

3. Aurreko ezaugarriak ez dituzten pertsonak, baldin eta laguntza egokirik ez izateagatik etxean ez badute jasotzerik behar duten tratamendua.

4. Beste pertsona batzuk, baldin eta tratamendua uzteak arazo bat eragiten badu osasun publikoan.

6. artikulua.—*Egonaldi mota eta egonaldiaren gehienezko iraupena*

Egoitza-unitate soziosanitarioen erabiltzaileei aldi baterako egonaldia dagokie; egonaldi hori gehienez ere 6 hilabetekoa izango da, Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak aparteko kasuetan berariazko baimena ematen ez badu.

7. artikulua.—*Administrazio publikoen arteko lankidetzak*

Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte Ekintza Sailak modu koordinatuan erabiliko ditu egoitza-unitate soziosanitarioen arloan dituen eskumenak; horretarako, gizarte- eta osasun-zerbitzuetan eskumena duten gainerako administrazioekin koordinatuko da, eta haiekin lankidetzan arituko da erabiltzaileen zainketa-premiei dagokienez ahalik eta laguntza onena emateko.

II. KAPITULUA

ERABILTZAILEAK

8. artikulua.—*Erabiltzailea*

Egoitza-unitate soziosanitarioen erabiltzaileak, aldi baterako laguntza behar izateaz gainera, honako baldintza hauek bete behar ditu:

1. Hamazortzi (18) urte beteta eduki behar ditu eskaera aurkezten denean.

2. Europar Batasuneko estatu kide bateko nazionalitatea eduki behar du.

Europar Batasuneko estatu kide bateko nazionalitatea ez eduki arren, Espainiako Estatuan legezko egoitza dutenek ere erabil dezakete foru zerbitzu hau, aldi baterako egonaldia egiteko. Nolanahi ere, Euskal Autonomia Erkidegoan dauden errefuxiatuek eta aberri-gabeek zerbitzu hau jaso dezakete.

3. Bizkaiko Lurralde Historikoan erroldatuta egotea eskabi-dea aurkezten denean.

Erabiltzaileak aseguramendu sanitario publikoa eduki behar du. Aseguru pribatua bakarrik duten pertsonen kasuan edo egonaldia ordaintzea beste erakunde bati dagokionean, asegururak finantzatu behar du laguntza sanitarioa.

9. artikulua.—*Eskatzailearen onarpena*

Eskatzaileak foru dekretu honetan adierazitako baldintzak betetzen dituztenean, berariaz adierazi behar du egoitza-unitatera sartzeari onartzen duela, zalantzarik gabeko balio juridikoko baldintzetan. Hala ez bada, haren legezko ordezkariak adierazi ahal izango du onarpen hori.

10. artikulua.—*Bizikidetzak-unitatearen definizioa*

Foru dekretu honen ondorioetarako eta laguntza-zerbitzu hau ematearen ondorioetarako prezio publiko arautzen duen foru dekretuaren ondorioetarako, honako hauek dira bizikidetzak-unitateko kideak: eskatzailea; ezkontidea edo izatezko bikoteak; maiatzaren 7ko 2/2003 Legean ezarritako izatezko bikoteen kasuan; 18 urtera arteko seme-alabak (adin horretakoak barne), betiere; 26 urtera arteko seme-alabak, baldin eta unitatearen etxean bizi badira eta langabezia badaude edo ikasten ari badira; eta % 33ko edo gora-goko desgaitasuna duten seme-alabak, edozein adinetakoak, baldin eta unitatearen etxean bizi badira.

3. Personas que no cumpliendo ninguno de los perfiles anteriores, tienen pautas de tratamiento que no pueden seguir en su domicilio por no disponer del apoyo adecuado.

4. Personas en las que el abandono del tratamiento supondría un problema de salud pública.

Artículo 6.—*Tipo de estancia y duración máxima de la misma*

El tipo de estancia correspondiente a las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias es el de estancia temporal y su duración máxima no podrá sobrepasar el límite de 6 meses, salvo autorización expresa, en casos excepcionales, de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria.

Artículo 7.—*Colaboración entre Administraciones Públicas*

El Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia ejercerá sus competencias con relación a las unidades residenciales socio-sanitarias de forma coordinada con los órganos correspondientes de las demás Administraciones Públicas competentes en materia de servicios sociales y sanitarios y cooperando con los mismos a fin de lograr la mejor atención respecto a las necesidades de cuidado de las personas residentes.

CAPÍTULO II

LAS PERSONAS USUARIAS

Artículo 8.—*Persona usuaria*

Podrá ser persona usuaria de las unidades residenciales socio-sanitarias la que respondiendo al perfil definido de atención temporal socio-sanitaria reúna los siguientes requisitos:

1. Tener dieciocho (18) años cumplidos en la fecha de la presentación de la solicitud.

2. Poseer la nacionalidad de cualquiera de los Estados miembros de la Unión Europea.

También podrán beneficiarse de este servicio foral en estancia temporal quienes a pesar de no ostentar la ciudadanía de la Unión Europea, tengan concedida la residencia legal en el Estado Español. En cualquier caso, podrán beneficiarse de dicho servicio las personas refugiadas o apátridas que se encuentren en el País Vasco.

3. Estar empadronada en el Territorio Histórico de Bizkaia en el momento de presentar la solicitud.

La persona usuaria deberá contar con aseguramiento sanitario público. En el caso de personas que dispongan únicamente de un seguro privado o cuando la cobertura del ingreso corresponda a otra entidad, será la empresa aseguradora la que financie la atención sanitaria.

Artículo 9.—*El consentimiento de la persona solicitante*

Cuando la persona solicitante reúna los requisitos exigidos en el presente Decreto Foral, deberá manifestar expresamente su consentimiento al ingreso en condiciones inequívocas de validez jurídica. En su defecto, dicho consentimiento podrá ser manifestado por quien ejerza legalmente la representación.

Artículo 10.—*Definición de unidad de convivencia*

A los efectos del presente Decreto Foral y del Decreto Foral específico que regule el precio público por la prestación de este servicio asistencial, se entenderá que componen la unidad de convivencia la persona solicitante, el cónyuge o pareja de hecho cuando se trate de parejas de hecho constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, los/las hijos/as hasta 18 años, inclusive, en cualquier circunstancia, o hasta 26 años, inclusive, siempre que convivan en el domicilio y que estén en paro o estudiando y los/as hijos/as discapacitados/as con un grado de discapacidad no inferior al 33%, de cualquier edad, que convivan en el mismo domicilio.

III. KAPITULUA

**EGOITZEN FORU SAREKO EGOITZA-UNITATE
SOZIOSANITARIOAKO SARRERA ARAUBIDEA
ARAUTZEN DUEN PROZEDURA ADMINISTRATIBOA**

11. artikulua.—Aplikatu beharreko araudia

Foru dekretu honetan xedatutakoak arautuko du egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeko prozedura administratiboa; hala ere, osagarri gisa, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Araubide Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Lege aplikatu ahal izango da.

12. artikulua.—Prozedura hastea

1. Egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeko prozedura has-teko beharrezkoa da aurretik interesdunak eskabidea aurkeztea, behar bezala sinatuta.

Eskabideak berariaz araututako ereduaren arabera bete beharko dira, I. eranskinean xedatutakoaren arabera.

2. Eskabidearekin batera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira:

a) Eskatzailearen NANaren edo, halakorik ezean, nortasuna egiaztatzeko beste edozein agiriren fotokopia, eta, hala behar izanez gero, eskatzailearen ordezkariaren nortasun-agiriarena.

b) Eskatzaileak desgaitasuna badu, eskabidea haren ordezkariaren pertsonaren ordezkari-tza egiaztatzeko dokumentazioa.

c) Eskatzailearen errolda-agiria.

d) Foru sareko egoitza-unitatean egonaldia ematearen ondoriozko prezio publikoa ordaintzeko banku-helbideratzerako dokumentua (II. eranskina).

e) Txosten medikoa, foru dekretu honen III. eranskineko ereduaren arabera emana, edo, bestela, eredu horren edukiekin bat datorren txostena.

f) Gizarte-txostena, foru dekretu honen IV. eranskineko ereduaren arabera emana.

Eskabidea plaza honetan aurkeztu behar du eskatzaileak, edo haren legezko ordezkariak: Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko sarrera-erregistroa (Ugaskobidea, 3-2. solairua. Bilbo, 48014). Horrez gainera, eskabideak Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38. artikuluan ezarritako edozein bide erabiliz ere bideratu ahal izango dira.

Eskatzailea zentro publiko batean badago, eskatzaileak edo haren ordezkariak zentroan bertan izapidetu ahal izango du eskabidea, eta Gizarte Ekintza Sailera bidali, aurreko paragrafoan adierazitako helbidera.

13. artikulua.—Prozedura instruitzea

a) Eskabidea egiaztatzea eta zuzentzea. Eskabidea jaso ondoren, Gizarte Ekintza Saileko administrazio-unitate eskudunak egiaztatuko du ea ondo beteta dagoen.

Eskabidea ondo bete gabe aurkezten bada edo aurreko artikuluan adierazitako agirietako bat falta bada, errekerimendua egingo zaio eskatzaileari (Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71.1 artikuluan ezarritakoaren arabera egingo da errekerimendua, hamar (10) eguneko epean akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko agiriak eramateko. Jakinaraziko zaio, halaber, horrela egin ezean eskaeran atzera egin duela uler-tuko dela, horretarako ebazpena 42. artikuluan jasotako moduan eman ondoren.

b) Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoaren irizpena ez bada pertsona bat egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitario batean plaza baten onuradun izate-aren aldekoa, arauzko entzunaldiaren izapidea jakinaraziko zaio per-sona horri edo haren legezko ordezkariari, Herri Administrazioen

CAPÍTULO III

**PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO POR EL QUE SE REGULA
EL RÉGIMEN DE ACCESO A LAS UNIDADES RESIDENCIALES
SOCIO-SANITARIAS DE LA RED FORAL DE RESIDENCIAS**

Artículo 11.—Normativa aplicable

El procedimiento administrativo para acceder a las unidades residenciales socio-sanitarias se regirá por lo dispuesto en el presente Decreto Foral, sin perjuicio de la aplicación supletoria de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 12.—Inicio del procedimiento

1. El procedimiento para acceder a las unidades residenciales socio-sanitarias se iniciará previa solicitud debidamente firmada de la persona interesada.

Las solicitudes deberán ser cumplimentadas en el modelo normalizado al efecto, de acuerdo con lo dispuesto en el Anexo I.

2. Junto con la solicitud se presentará la siguiente documentación:

a) Fotocopia del D.N.I., o, en su defecto, de cualquier otro documento acreditativo de la personalidad de la persona solicitante y, en su caso, de la persona que ejerza la representación.

b) En caso de incapacidad, la documentación acreditativa de la representación legal que tenga atribuida la persona que presente la solicitud en nombre de la persona incapaz.

c) Certificado de empadronamiento de la persona solicitante.

d) Documento para la domiciliación bancaria del abono del precio público por su estancia en una unidad socio-sanitaria de la red foral (Anexo II).

e) Informe médico conforme al modelo del Anexo III presente Decreto Foral o informe que se adecue a los contenidos del mismo.

f) Informe social conforme al modelo del Anexo IV del presente Decreto Foral.

La persona solicitante, o su representante legal, presentará la solicitud en el Registro de entrada de documentos del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, sito en Camino Ugasko, 3-2.^a planta, de Bilbao (48014). No obstante, las solicitudes también podrán cursarse en cualquiera de las formas previstas en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En el caso de que la persona esté en una institución pública, la solicitud realizada por la persona usuaria o su representante se podrá tramitar directamente desde el centro, dirigiéndolo al Departamento de Acción Social en la forma establecida en el párrafo anterior.

Artículo 13.—Instrucción del procedimiento

a) Verificación y subsanación de la solicitud. Recibida la solicitud, la unidad administrativa competente del Departamento de Acción Social verificará que ésta se encuentre debidamente cumplimentada.

En el supuesto de que la solicitud se hubiera presentado incompleta o faltara alguno de los documentos señalados en el artículo anterior, se requerirá a la persona solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, para que en el plazo de diez (10) días subsane la/s falta/s y acompañe los documentos preceptivos con apercibimiento de que si así no lo hiciera se le tendrá por desistido de su solicitud, previa resolución que deberá dictarse en los términos previsto por el artículo 42 de la citada Ley 30/1992.

b) Si el dictamen de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria fuera desfavorable al reconocimiento de la condición de persona beneficiaria de plaza en unidad residencial socio-sanitaria de la red foral de residencias, se notificará el preceptivo trámite de audiencia a la persona solicitante o, en su caso, a su represen-

Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 84. artikuluan ezarritakoaren bat.

14. artikulua.—*Ebazpena*

Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak irizpena eman eta, hala behar bada, aurreko artikuluan adierazitako entzunaldiaren izapidea egin ondoren, dagokion proposamena egingo zaio Gizarte Ekintza Saileko diputatuari.

Aurreko paragrafoaren proposamena ikusita, prozedura ebazteko foru agindua emango du Gizarte Ekintza Saileko foru diputatuak, eta, agindu horretan, adieraziko du zer errekurtso jar daitezkeen; horretarako, hilabeteko epea izango du, eskabidea Gizarte Ekintza Sailean sartzen denetik. Ez da zenbatuko, baina, eskatzaileari egotz dakioken arrazoren batengatik espedienteak geldirik dagoen aldia.

Prozedura ebazteko foru aginduak arrazoitua izen behar du, eta alderdi hauek jaso behar ditu:

a) Adierazi behar du ea onartu edo ukatu zaion eskatzaileari plaza baten onuradun izatea.

b) Ebazpena baiestekoa bada, honako hauek adieraziko dira: zein den egonaldiaren arrazoia (foru dekretu honen 5. artikuluan ezarritako ezaugarrien arabera), zein diren egoitza-unitate soziosanitarioaren izena eta helbidea, zein den alta-eguna, zein den zerbitzuaren prezio publikoa eta zein den laguntza-zerbitzu hau ematearen ondoriozko prezio publikoa arautzen duen berariazko foru dekretuan aurrez ikusten den salbuespenaren mugaegunetik aurrera hilean-hilean egonaldia amaitu arte ordaindu beharreko prezioa.

c) Ebazpena ezestekoa bada, adieraziko du zein izan diren ukatzeko arrazoiak.

Ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea igarotzen bada, ulertuko da sartzeko eskabidea administrazioaren isiltasunez ezetsi dela.

15. artikulua.—*Ezesteko arrazoiak*

Honako arrazoi hauek direla-eta ezetsiko zaie eskatzaileei foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeara:

a) Foru dekretu honen 8. artikuluan edo 5. artikuluan (ezaugarri sozio-sanitarioak) ezarritako baldintzetako bat ez betetzea.

b) Behar besteko puntuaziorik ez lortzea foru dekretu honen IV. eranskineko balorazio-ekalan.

c) Sartzeko berariazko onarpenik ez egotea.

16. artikulua.—*Eskaeran atzera egitea*

Ebazpena eman aurreko edozein unetan bere eskaeran atzera egin dezake eskatzaileak, edo, hala denean, haren ordezkariak. Atzera egite hori idatziz egingo da, edo legitimatutako pertsona bat Gizarte Ekintza Sailaren bulegoetara joanda. Azken kasu horretan, funtzionarioak agerraldiaren akta egingo du, eta legitimatuak eta interesdunak sinatu beharko dute.

17. artikulua.—*Uko egitea*

Prozeduran eskatzaileari plaza bat ematea eta egoitza batean sartzeara ebazten bada edo erabiltzailea dagoeneko badago egoitza-unitate soziosanitario batean, eskatzaileak edo haren legezko ordezkariak, uko egin diezaioke egoitzara sartzeko eskubideari. Horretarako, idazki bat bidal dezakete Gizarte Ekintza Saileko Adinekoen Zerbitzura, edo, bestela, legitimatutako pertsona bat ager daiteke zerbitzu horretako bulegoetara. Azken kasu horretan, funtzionarioak agerraldiaren akta egingo du, eta legitimatuak eta interesdunak sinatu beharko dute.

18. artikulua.—*Presazko prozedura*

Behar bezala justifikatutako presa dagoen kasuetan, eskatzailea berehala sartu ahal izango da egoitza-unitate soziosanitario

tante legal de conformidad con lo previsto en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 14.—*Resolución*

Una vez emitido el dictamen de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria y realizado, en su caso, el trámite de audiencia a que se refiere el artículo anterior, se elevará la correspondiente propuesta de resolución a la diputada foral de Acción Social.

Vista la propuesta de resolución a que se refiere el párrafo anterior, la diputada foral de Acción Social dictará Orden Foral resolutoria del procedimiento, y se notificará la misma, con indicación de los recursos procedentes, en el plazo máximo de un (1) mes a contar desde la recepción de la solicitud en el Departamento de Acción Social. No se computará a este efecto el periodo de tiempo durante el cual el expediente se encuentre paralizado por causa imputable a la persona solicitante.

La Orden Foral resolutoria del procedimiento deberá ser motivada y se pronunciará sobre los siguientes extremos:

a) Indicará la concesión o la denegación del reconocimiento de la condición de persona beneficiaria de plaza.

b) Si la resolución es de concesión, señalará el motivo de la estancia de acuerdo con los perfiles establecidos en el artículo 5 del presente Decreto Foral, la denominación y dirección de la unidad residencial socio-sanitaria, la fecha de alta en la misma, el precio público del servicio y el precio público que corresponda abonar mensualmente hasta que finalice el periodo de estancia a partir de la fecha de vencimiento de la exención prevista en el Decreto Foral específico regulador del precio público por la prestación de este servicio asistencial.

c) Si la resolución es de denegación expresará el motivo o motivos de la denegación.

Transcurrido el plazo máximo para dictar y notificar la resolución sin que se haya adoptado resolución expresa, la solicitud de ingreso se entenderá desestimada por silencio administrativo.

Artículo 15.—*Motivos de denegación*

Serán motivos de denegación de la solicitud de ingreso en las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral los siguientes:

a) El incumplimiento de alguno de los requisitos de acceso previstos en el artículo 8 o de perfil socio-sanitario del artículo 5 del presente Decreto Foral.

b) No alcanzar la puntuación requerida en la escala de valoración social del Anexo IV de este Decreto Foral.

c) La falta de consentimiento expreso al ingreso.

Artículo 16.—*Desistimiento*

En cualquier momento del procedimiento y antes de dictarse resolución, la persona solicitante o, en su caso, su representante legal podrá desistir de su solicitud de ingreso. Dicho desistimiento se formulará por escrito o mediante comparecencia de la persona legitimada en las oficinas del Departamento de Acción Social. En este último supuesto, el/la funcionario/a correspondiente cumplimentará la oportuna acta de comparecencia que deberá ser firmada por dicha persona y por la persona interesada.

Artículo 17.—*Renuncia*

Si en el procedimiento se hubiera dictado resolución de reconocimiento de la condición de persona beneficiaria e ingreso, o se encontrara la persona usuaria ya ingresada en una unidad residencial socio-sanitaria, ésta o, en su caso, su representante legal, podrá renunciar a su derecho mediante escrito dirigido al Departamento de Acción Social o por comparecencia de la persona legitimada en las oficinas del citado servicio. En este último supuesto, el/la funcionario/a correspondiente cumplimentará la oportuna acta de comparecencia que deberá ser firmada por dicha persona y por la persona interesada.

Artículo 18.—*Procedimiento de urgencia*

En los supuestos de urgencia debidamente justificados, la persona solicitante podrá ser ingresada de forma inmediata en una

batera, eta berehala eta lehenasunez abiaraziko dira haren egoera erregularizatzeko beharrezkoak diren izapideak.

Edonola ere, presaz sartu ahal izateko, beharrezkoa izango da sarera hori batzordeko bi pertsonak batera baimentzea (haletako bat, Osasun eta Kontsumo Sailak aukeratua, eta, bestea, berriz, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak) eta, ondoren, Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak berrestea.

Edonola ere, prozedura honen bidez sartzeko, beharrezkoa izango da presazko sarrerarako foru agindu bat berehala ematea. Foru agindu horretan honako alderdi hauek jasoko dira, gutxienez ere: zein den egonaldiaren arrazoia (foru dekretu honen 5. artikuluan ezarritako ezaugarrien arabera), zein diren egoitza-unitate soziosanitarioaren izena eta helbidea, zein den alta-eguna eta zein den erabiltzaileak ordaindu beharreko zerbitzuaren prezio publikoa. Prezio hori, hala ere, berrikusi ahal izango da geroago, prezio hori arautzen duen berariazko foru araudiarekin bat zehazteko beharrezkoa diren agiri guztiak bildu direnean.

IV. KAPITULUA

PLAZEN KUDEAKETA

19. artikulua.—*Itxarote-zerrenda*

Itxarote-zerrenda erabiliko du Gizarte Ekintza Sailak egoitza-unitate soziosanitario batean sartzeko Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoaren aldeko irizpena duten baina plaza hutsik ez egoteagatik sartu ezin diren pertsonen artean plazarak esleitzeko.

20. artikulua.—*Lehenasun-irizpideak*

Honako lehenasun-irizpide hauek arabera antolatuko da itxarote-zerrenda:

a) Lehenengo, foru dekretu honen IV. eranskinean jasota dagoen eskalan (gizarte inguruabarren ebaluazioa) lortutako puntuazioaren arabera zehaztuko da egoitza-unitatera sartzeko lehenasun-hurrenkera.

b) Bigarren, baremo horren arabera puntuetan berdinketa gertatzen bada, kontuan hartuko da noiz eman duen irizpena Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak.

c) Aurreko letretan adierazten diren irizpideak aplikatu ondoren, kontuan hartuko da zein egunetan sartu zen eskabidea eta zein sarrera-zenbaki duen eskabideak Gizarte Ekintza Saileko agirien erregistroan.

Presaren behar bezala justifikatuta dagoen kasuetan, eskatzaileak zuzenean eskabidearen hurrenkerearen arabera sartuko dira, eta, plaza hutsik ez bada, lehenasuna izango dute itxarote-zerrendan.

V. KAPITULUA

EGOITZEN FORU SAREKO EGOITZA-UNITATE SOZIOSANITARIO BATEAN ALTA EMANDA EGOTEA

21. artikulua.—*Sarrera*

Onuradun bati plaza esleitzuz gero, foru dekretu honen 14. artikuluan aipatutako foru aginduan ezarritako egunean sartu beharko du egoitza-unitate soziosanitariora.

Interesduna ezarritako egunean sartzeko ez bada eta horren arrazoia ezin bazaio egotzi Foru Administrazioari edo arrazoi hori medikoa ez bada, ulertuko da pertsona horrek uko egiten diola esleitutako egoitzan sartzeko eskubideari, eta, ondorioz, hari esleitutako plaza itxarote-zerrendako beste pertsona bati esleitzeko zaio berehala.

unidad residencial socio-sanitaria iniciándose también de forma inmediata y prioritaria los trámites oportunos para la regularización administrativa de su situación.

No obstante, en este supuesto el ingreso de urgencia deberá ser autorizado conjuntamente por dos personas pertenecientes a la Comisión, una de ellas nombrada por el Departamento de Sanidad y Consumo y la otra por el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia y ratificado posteriormente por la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria.

En cualquier caso, el ingreso por este procedimiento requerirá la emisión inmediata de una orden foral de ingreso urgente en la que figurará, al menos, el motivo de la estancia de acuerdo con los perfiles establecidos en el artículo 5 del presente Decreto Foral, la denominación y dirección de la unidad residencial socio-sanitaria, la fecha de ingreso en la misma y el precio público a abonar por la persona usuaria, sin perjuicio de su revisión posterior, una vez se haya completado la documentación necesaria para su determinación de acuerdo con la normativa foral específica que lo regule.

CAPÍTULO IV

LA GESTIÓN DE LAS PLAZAS

Artículo 19.—*La lista de espera*

La lista de espera es el instrumento por medio del cual el Departamento de Acción Social establece el orden de prioridad para la asignación de plaza entre las personas que cuenten con el dictamen favorable de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria, al ingreso en una unidad residencial socio-sanitaria, pero que aun no han ingresado por no existir vacante disponible.

Artículo 20.—*Criterios de prioridad*

La lista de espera se ordenará según los siguientes criterios de prioridad:

a) En primer lugar, el orden de prioridad en el acceso a la unidad residencial se determinará en función de la puntuación obtenida de acuerdo con la escala de valoración de las circunstancias sociales recogido en el Anexo IV del presente Decreto Foral.

b) En segundo lugar, si se diera una situación de igualdad en la puntuación obtenida de conformidad con dicho baremo, se tendrá en cuenta la fecha de dictamen de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria.

c) Una vez aplicados los criterios contenidos en los apartados anteriores, se tendrá en cuenta la fecha y el número de entrada de la solicitud en el Registro de documentos del Departamento de Acción Social.

En los supuestos de urgencia debidamente justificados, las personas ingresarán directamente por orden de solicitud, y en el caso de que no hubiera plazas vacantes tendrán prioridad en la lista de espera.

CAPÍTULO V

SITUACIÓN DE ALTA EN UNA UNIDAD RESIDENCIAL SOCIO-SANITARIA DE LA RED FORAL DE RESIDENCIAS

Artículo 21.—*Ingreso*

Adjudicada una plaza a la persona beneficiaria, ésta deberá ingresar en la unidad residencial socio-sanitaria en la fecha señalada en la Orden Foral a la que se refiere el artículo 14 del presente Decreto Foral.

Si no se produce el ingreso de la persona beneficiaria en la fecha señalada, por causas no imputables a la Administración Foral ni motivadas por criterio médico, se entenderá que dicha persona renuncia a su derecho de ingreso en el centro asignado y, en consecuencia, se procederá a la reasignación inmediata de la vacante que se le había adjudicado en favor de otra persona incluida en la lista de espera.

22. artikulua.—Aurreko informazioa

Egoitza-unitatean sartu aurretik, edo sartzen denean, egoitza-unitateko zuzendaritzak bertako bizikidetzara-arauei berri emango dio onuradunari edo haren legezko ordezkariari, eta honako gai hauei buruzko informazioa ere emango dio:

- Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioak arautzen dituen foru araudia.
- Egoitza-unitatearen barne araubideari buruzko araudia.
- Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubideen eta betebeharren gutuna, eta iradokizunen eta kexen araubidea (Eusko Jaurlaritzaren apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuaren bidez onetsi ziren).

Foru sareko egoitza batean sartzeak berekin dakar erabiltzaileek egoitza horren arauak onartu beharra.

VI. KAPITULUA

ERABILTZAILAEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK**23. artikulua.—Egoitza-unitate soziosanitarioak erabiltzen dituzten pertsonen eskubideak**

Egoitza-unitate soziosanitarioen erabiltzaileek eskubidea izango dute beren prestazio hauek jasotzeko: osasun- eta gizarte-egoera dela-eta foru dekretu honetan adierazitakoak, adintsuentzako etxeetako gizarte zerbitzuei buruzko martxoaren 10eko 41/1998 Dekretuan ezarritakoak, eta, oro har, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubideen eta betebeharren gutunean, eta iradokizunen eta kexen araubidean adierazitako guztiak (Eusko Jaurlaritzaren apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuaren bidez onetsi ziren).

24. artikulua.—Egoitza-unitate soziosanitarioak erabiltzen dituzten pertsonen betebeharrak

Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetako erabiltzaileek honako betebeharrak izango dituzte: foru dekretu honetan eta adintsuentzako etxeetako gizarte zerbitzuei buruzko martxoaren 10eko 41/1998 Dekretuan ezarritakoak eta, oro har, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubideen eta betebeharren gutunean, eta iradokizunen eta kexen araubidean adierazitako guztiak (Eusko Jaurlaritzaren apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuaren bidez onetsi ziren).

25. artikulua.—Prezio publikoa ordaindu beharra

Egoitza-unitate soziosanitarioen erabiltzaileek prezio publiko bat ordaindu behar dute, prezio hori arautzen duen foru araudian zehazten diren baldintzetan.

26. artikulua.—Plaza erreserbatzea

Foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetan sartuta dauden pertsonen eskubidea izango dute ospitalera sartzeagatik egoitzan ez dauden epean zehar plaza gordetzeko, baldin eta hamabost (15) egun natural baino gehiago ematen ez badituzte egoitzatik kanpo; bestela, zerbitzuan baja emateko prozedura hasi beharko da.

VII. KAPITULUA

ESKUBIDEA AZKENTZEA ETA BAJA EMATEA EGOITZEN FORU SAREKO EGOITZA-UNITATE SOZIOSANITARIOETAN**27. artikulua.—Eskubidea azkentzea eta baja ematea**

Honako kasu hauetan, egoitza-unitate soziosanitario batean plaza izateko eskubidea azkenduko da eta onuradunari baja emango zaio egoitzan:

- Egoitza-unitate soziosanitariora sartzea eragin zuen arrazoia gaintzea edo uste izatea posible den suspertze-maila lortu dela, nahiz eta hasierako itxaropenak bete ez diren; horretarako, beharrezkoa izango da egoera hori arrazoitzen duen txosten

Artículo 22.—Información previa

Con carácter previo al ingreso de la persona beneficiaria o en el mismo momento del ingreso, la dirección de la unidad residencial le informará o, en su caso, a su representante legal, acerca de las normas de convivencia del centro, y le facilitará, en el mismo acto, información sobre:

- Normativa foral reguladora de las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias.
- Reglamento de régimen interior del propio centro.
- Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, aprobada por Decreto 64/2004, de 6 de abril, del Gobierno Vasco.

El ingreso en cualquier centro de la red foral conlleva la aceptación de sus normas por parte de la persona usuaria.

CAPÍTULO VI

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS USUARIAS**Artículo 23.—Derechos de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias**

Las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias tendrán derecho a recibir las prestaciones adecuadas a sus circunstancias sanitarias y sociales señaladas en el presente Decreto Foral y a las recogidas en el Decreto 41/1998, de 10 de marzo, sobre los servicios sociales residenciales para la tercera edad y, en general, todos aquellos expresados en la Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, aprobada por Decreto 64/2004, de 6 de abril, del Gobierno Vasco.

Artículo 24.—Obligaciones de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias

Las obligaciones de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias son las contenidas en el presente Decreto Foral y en el Decreto 41/1998, de 10 de marzo, sobre los servicios sociales residenciales para la tercera edad y, en general, todas aquellas señaladas en la Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, aprobada por Decreto 64/2004, de 6 de abril, del Gobierno Vasco.

Artículo 25.—Obligación de pago de precio público

Las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias estarán obligadas al pago del precio público correspondiente en las condiciones recogidas en la normativa foral específica que lo regule.

Artículo 26.—Reserva de plaza

Las personas ingresadas en las unidades socio-sanitarias de la red foral tendrán derecho a reserva de plaza durante los periodos de ausencia del centro residencial por ingreso hospitalario siempre que la ausencia no rebase el límite de quince (15) días naturales, en cuyo caso, procederá el inicio del procedimiento para la baja en el servicio.

CAPÍTULO VII

EXTINCIÓN DEL DERECHO Y BAJA EN LAS UNIDADES RESIDENCIALES SOCIO-SANITARIAS DE LA RED FORAL DE RESIDENCIAS**Artículo 27.—Extinción del derecho y baja**

El derecho de la persona beneficiaria de una plaza en una unidad residencial socio-sanitaria se extinguirá y se producirá su baja en el centro por:

- Superación de la causa que motivó su ingreso en la unidad socio-sanitaria o consideración de que se ha conseguido la recuperación posible aunque no se hayan cumplido las expectativas iniciales, previo el correspondiente informe médico que la fun-

mediko bat ematea eta Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak onartzea.

b) Heriotza.

c) Plaza erreserbatzeko foru dekretu honen 26. artikuluan jasotako eskubidea amaitzea, egoitza kanpo 15 egun natural baino gehiago emateagatik.

d) Idatziz edo Gizarte Ekintza Saileko bulegoetara agertuta berariaz uko egitea.

e) Foru dekretu honetako 24 eta 25. artikuluetan dauden betebeharrak ez betetzea.

f) Presazko sarrerak direnean, egoera administratiboa erregularizatuta ez egotea egoitzara sartuta dagoen pertsonari egotzi dakioken arrazoiren batengatik.

a) letran adierazitako kasuan, Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak txosten medikoa onartzeak eragingo du Gizarte Ekintza Saileko diputatuak baja emateko agindua ematea, eta espedientea itxi eta berehala artxibatzea.

b) letrako kasuan, heriotzaren jakinarazpenak eragingo du espedientea itxi eta berehala artxibatzea.

c) letrako kasuan, foru aginduaren bidez honako alderdi hauek jakinaraziko dira, berehala: eskubidearen azkentzea, baja—egoera (ospitalleratuta egoteagatik egoitza kanpo eman daitekeen aldia amaitu eta biharamunetik hasita) eta espedientearen itxiera eta artxibatzea.

d) letrako kasuan, foru agindu bidez onartuko da uko egitea; foru agindu horrek honako alderdi hauek jasoko ditu: eskubidearen azkentzea, baja—egoera (ospitalleratuta egoteagatik egoitza kanpo eman daitekeen aldia amaitu eta biharamunetik hasita) eta espedientearen itxiera eta artxibatzea.

e) eta f) letretako kasuetan, baja emateko hurrengo artikuluan jasotako administrazio-prozedura abiarazi ahal izango da administrazioaren kabuz.

28. artikulua.—Egoitza-unitate soziosanitario batean baja emateko prozedura

Aurreko artikuluko e) eta f) letretan adierazitako kasuetan, eta Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak hala erabakiz gero, administrazioaren kabuz has daiteke erabiltzaileari emandako plaza izateko eskubidea azkendutaz jatzeko eta zerbitzuan baja emateko administrazio-prozedura.

Prozedura hasi ondoren, betebeharrak ez direla bete adierazten duten txostenak oinarritzat hartuta, arrazoi edo ez-betetze horien berri emango zaio erabiltzaileari edo haren legezko ordezkariari, eta hamar (10) egun balioduneko epea emango zaio alegazioak aurkezteko.

Aurreko epea igarota, Gizarte Ekintza Saileko diputatuak, Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak irizpena eman ondoren, foru agindua emango du, erabiltzaileari egoitza-unitate soziosanitarioko plazaz gozatzeko eskubidea azkendu zaiola adierazteko, edo, bestela, plaza izateko eskubidea eta zerbitzuko alta berresteko.

VII. KAPITULUA

ADINEKOEN EBALUAZIO ETA ORIENTAZIO SOZIOSANITARIOA EGITEKO BATZORDE TEKNIKOAK

29. artikulua.—Izaera

Bizkaiko Lurralde Historikoko Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoa kide anitzeko informazio-organo bat da, honako izaera bikoitz hau duena:

a) Batetik, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren organo aholku-emailea da egoitzen laguntza soziosanitarioen arloko erabakiak hartzeko.

b) Bestetik, Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Sailaren eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren arteko koordinazioa eta lankidetzak egiteko organoa da.

damente y la aceptación de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria.

b) Fallecimiento.

c) Extinción del derecho de reserva de plaza recogido en el artículo 26 del presente Decreto Foral por rebasar el límite de 15 días naturales de ausencia.

d) Renuncia expresa formulada por escrito o mediante comparecencia en las oficinas del Departamento de Acción Social.

e) Incumplimiento de las obligaciones de la persona usuaria contenidas en los artículos 24 y 25 del presente Decreto Foral.

f) En el supuesto de ingresos realizados de urgencia, la falta de regularización de la situación administrativa imputable a la persona ingresada.

En el supuesto de la letra a), la aceptación del informe médico por la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria, motivará la Orden Foral de baja dictada por la/el diputada/o foral de Acción Social y el cierre y archivo inmediato del expediente.

En el supuesto de la letra b), la noticia del fallecimiento determinará el cierre y archivo inmediato del expediente.

En el supuesto de la letra c), se notificará inmediatamente la Orden Foral que declarará extinguido el derecho, la situación de baja a partir del día siguiente a la fecha límite de ausencia por ingreso hospitalario y el cierre y archivo inmediato del expediente.

En el supuesto contenido en la letra d), se aceptará la renuncia por Orden Foral que declarará extinguido el derecho, la situación de baja a partir de una fecha determinada y el cierre y archivo del expediente.

En el caso de los supuestos previstos en las letras e) y f), podrá iniciarse de oficio el procedimiento administrativo para la baja recogido en el artículo siguiente.

Artículo 28.—Procedimiento de baja en una unidad residencial socio-sanitaria

En los supuestos recogidos en los párrafos e) y f) del artículo precedente, podrá iniciarse de oficio, por acuerdo de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria, el procedimiento administrativo para declarar la extinción del derecho a plaza reconocido a la persona usuaria y su baja en el servicio.

Iniciado el procedimiento y con base en los informes que pongan de manifiesto el incumplimiento de las obligaciones, se notificará a la persona usuaria o, en su caso, a su representante legal, dichos incumplimientos o causas, concediéndole un plazo de diez (10) días hábiles para la formulación de alegaciones.

Transcurrido el plazo anterior, la/el diputada/o foral de Acción Social, previo dictamen de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria, dictará Orden Foral resolutoria declarando la extinción del derecho de la persona usuaria a seguir disfrutando de una plaza en una unidad residencial socio-sanitaria o, en su caso, confirmando su derecho a la plaza y su situación de alta en el servicio.

CAPÍTULO VII

DE LA COMISIÓN TÉCNICA DE VALORACIÓN Y ORIENTACIÓN SOCIO-SANITARIA

Artículo 29.—Naturaleza

La Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria del Territorio Histórico de Bizkaia es un órgano informativo colegiado, que tiene la doble naturaleza de:

a) Órgano consultivo del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para la toma de decisiones en el ámbito de la atención residencial socio-sanitaria.

b) Órgano para la coordinación y colaboración entre el Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco y el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.

30. artikulua.—Xedea

Honako hauek dira Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoaren helburuak:

a) Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Sailaren eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren arteko koordinazioa eta lankidetzaren mendetasuna duten pertsonentzako foru zerbitzuetako prestazio soziosanitarioak ezarri eta emateko.

b) Foru unitate edo zerbitzu soziosanitarioen kudeaketa tekniko zein laguntza-kudeaketari eta funtzionamenduari buruz egiten diren galdera, iradokizun eta proposamenak aztertzea.

c) Mendetasuna duten pertsonak zaintzeko diren foru zerbitzu eta prestazio soziosanitarioen eskaerei buruzko proposamenak aztertu, eztabaidatu eta gauzatzeko.

d) Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetan sartuta dauden pertsonen eta Foru Aldundiak ezarritako beste prestazio soziosanitario batzuk jasotzen dituzten pertsonen egoeraren jarraipena egitea.

31. artikulua.—Eginkizunak

1. Adinekoen Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak bere helburuari lotuta dauden aholkularitza eta parte hartzearen arloko eginkizun guztiak beteko ditu, eta, zehazki, honako hauek:

a) Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioen edo Bizkaiko Foru Aldundiko beste edozein baliabide edo zerbitzu soziosanitarioen erabiltzaile diren edo haietara sartzeko eskatzaile diren pertsonak sartu, baja eman eta plazaz aldatzeko proposamenak onartzea edo ukatzea.

b) Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetara edo Bizkaiko Foru Aldundiko beste edozein baliabide edo zerbitzu soziosanitarioetara sartzeko presazko prozedura bidez izapidetutako sarre-ak berrestea.

c) Egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioen edo Bizkaiko Foru Aldundiko beste edozein baliabide edo zerbitzu soziosanitarioen erabiltzaileen egoerari buruzko jarraipenaren ondorioz sortutako proposamenak aurkeztea eta aztertzea.

d) Urteko ebaluazio-txosten bat egitea; txosten horretan, honako hauek jaso behar dira: baliabidera sartzeko prozeduraren funtzionamenduari buruzko informazioa, sartutako pertsonen osasun- eta gizarte-ezaugarriak, pertsona horiek jatorria, eskabideak ukatzeko arrazoiak, eta egoitza-unitate soziosanitarioetako egonaldien iraupena.

e) Laguntza Soziosanitarioko Lurralde Kontseiluak eskuordetzen dizkionak.

32. artikulua.—Osaera

Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak osaera misto eta paritarioa izango du; Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Saileko eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko ordezkariak osatuko dute, eta sei (6) kide eta idazkari bat izango ditu.

33. artikulua.—Batzordekideak

1. Gizarte Ekintzako Foru Saileko 3 ordezkari, foru diputatuaren agindu bidez izendatuak. Kargu horiek bete gabe daudenerako edo ez daudenerako, Gizarte Ekintza Sailak, gainera, aurreko hiruren ordezkariak izendatuko ditu.

2. Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren hiru ordezkari, sail horrek beren-beregi izendatuak. Kargu horiek bete gabe daudenerako edo ez daudenerako, Osasun eta Kontsumo Sailak, gainera, aurreko hiruren ordezkariak izendatuko ditu.

3. Batzordea balio osoz eratuta egoteko, ezinbestekoa izango da mediku bat eta gizarte-langile bat egotea.

Artículo 30.—Objeto

Es objeto de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria:

a) La coordinación y colaboración entre el Departamento de Sanidad y Consumo y el Departamento de Acción Social con relación a la implantación y realización de prestaciones socio-sanitarias integradas en los servicios forales de atención a las personas dependientes.

b) El examen de las cuestiones, sugerencias y propuestas que puedan plantearse relativas a la gestión técnico-asistencial y de funcionamiento de las unidades o servicios socio-sanitarios forales.

c) El estudio, deliberación y realización de propuestas relativas a las solicitudes de servicios y prestaciones forales, de carácter socio-sanitario, destinados al cuidado de las personas dependientes.

d) El seguimiento de la situación de las personas ingresadas en unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias o que reciban otras prestaciones socio-sanitarias establecidas por la Diputación Foral de Bizkaia para la atención de estas personas.

Artículo 31.—Funciones

1. La Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria desempeñará todas aquellas funciones consultivas y de participación que se hallen relacionadas con su objeto y finalidad y, en concreto:

a) La aprobación o denegación de las propuestas de ingreso, baja o traslados de las personas solicitantes o ingresadas en unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias o correspondientes a cualquier otro tipo de recurso o servicio socio-sanitario de la Diputación Foral de Bizkaia.

b) La ratificación de los ingresos en unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias u otro tipo de recurso o servicio socio-sanitario foral tramitados por el procedimiento de urgencia.

c) El examen y la presentación de propuestas relativas a todas aquellas cuestiones suscitadas con motivo del seguimiento de la situación de las personas usuarias de las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencia y de cualesquiera otros servicios forales socio-sanitarios.

d) La elaboración de un informe anual de evaluación, con información sobre el funcionamiento del procedimiento de acceso al recurso, características sociales y sanitarias de las personas ingresadas, procedencia de las mismas, motivos de las denegaciones y duración de las estancias en las unidades residenciales socio-sanitarias.

e) Aquellas que les delegue el Consejo Territorial de Atención Socio-Sanitaria.

Artículo 32.—Composición

La Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria tendrá una composición mixta y paritaria, formada por representantes del Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco y por representantes del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, y estará compuesta por seis (6) vocales y un/a secretario/a.

Artículo 33.—Vocales

1. Tres representantes del Departamento Foral de Acción Social nombrados por Orden Foral de la diputada foral. Para los supuestos de vacantes o ausencias el Departamento de Acción Social designará, además, tres representantes, suplentes de los anteriores.

2. Tres representantes del Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco designados expresamente por este Departamento. Para los supuestos de vacantes o ausencias el Departamento de Sanidad y Consumo designará, además, tres representantes suplentes de los anteriores.

3. Para quedar validamente constituida la Comisión, deberán estar presentes como vocales necesariamente un/a médico/a y un/a trabajador/a social.

34. artikulua.—Idazkaria

1. Gizarte Ekintza Saileko funtzionario bat izango da batzorde teknikoko idazkaria.

2. Honako eginkizun hauek izango ditu batzordeko idazkariak, berez izan ditzakeen besteez gainera:

- Bileretara joatea; bileretan hitz egiteko eskubidea izango du; ez, ordea, botoa emateko.
- Batzordearen bileretarako deialdia egitea.
- Gaiak bideratzea eta batzordeari kasuak aurkeztea, eta bilkuren aktak idaztea eta baimentzea.
- Onartutako kontsulta, irizpen eta erabakien ziurtagiriak ematea.

35. artikulua.—Antolaketa eta funtzionamendua

Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoak bere lehenengo bileran ezarriko du zein diren batzordearen antolaketa eta funtzionamendurako arauak. Batzordeak bermatu behar du sartzeko proposamenak arin izapidetzen direla, eskaera egiten denetik ebazpena eman arte denbora luze ez igarotzeko.

Arintasunez funtzionatzeko, batzordeak ahalmena du kide bitan (bat administrazio bakoitzeko) uzteko kapitulu honen 31. artikuluko a) eta b) letretan adierazitako eginkizunak. Edonola ere, batzordeak gutxienez ere hilean behin egingo du bilera.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean xedatutakoa bete behar du batzordeak.

36. artikulua.—Adituen eta laguntzaileen parte hartzea

Osasun eta Kontsumo Sailari, Osakidetza Euskal Osasun Zerbitzuari, Gizarte Ekintza Sailari, Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeari eta Bizkaiko Tutoretza Erakundeari atxikitako edozein teknikariri deitu ahal izango zaio Ebaluazio eta Orientazio Soziosanitarioa Egiteko Batzorde Teknikoaren bileretara, bai eta Gizarte Ekintza Sailak eta beste erakunde laguntzaile batzuek ematen dituzten zerbitzuen erabiltzaileei laguntza ematen dieten zentroetako edozein arduraduni ere.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Bakarra

Gizarte Ekintzako foru diputatuari ahalmena ematen zaio foru dekretu hau behar bezala ezarri eta garatzeko behar diren egintza guztiak emateko.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Bakarra

Honako foru dekretu hauek indargabetuta geratzen dira: Bizkaiko Foru Aldundiaren 235/2006 Foru Dekretua, abenduaren 26koa, inoren laguntza behar duten adinekoentzako egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitarioetara sartzeko araubidea eta laguntza zerbitzua emateko baldintzak arautzen duena, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 234/2006 Foru Dekretua, abenduaren 26koa, zeinaren bitartez sortu eta arautzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoan adinekoen ebaluazio eta orientazio soziosanitarioa egiteko batzorde teknikoa.

AZKEN XEDAPENA

«Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunaren hurrengotik hasita jarriko da indarrean foru dekretu hau.

Bilbon, 2012ko ekainaren 5ean.

Gizarte Ekintzako foru diputatua,
MARIA PILAR ARDANZA URIBARREN

Ahaldun Nagusia,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

Artículo 34.—Secretaría

1. Desempeñará la Secretaría de la Comisión técnica un/a funcionario/a del Departamento de Acción Social.

2. Corresponde al secretario o a la secretaria de la Comisión, sin perjuicio de cuantas otras funciones sean inherentes a su condición:

- Asistir a las reuniones con voz, pero sin voto.
- Efectuar la convocatoria de las sesiones de la Comisión.
- Preparar el despacho de los asuntos presentando los casos a la Comisión, redactar y autorizar las actas de las sesiones.
- Expedir certificaciones de las consultas, dictámenes y acuerdos aprobados.

Artículo 35.—Organización y Funcionamiento

La Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria en su primera reunión establecerá sus propias normas de organización y funcionamiento. La Comisión asegurará una gestión fluida de las propuestas de ingreso con el fin de que la demora entre la solicitud y la resolución sea mínima.

En aras de un funcionamiento ágil, la Comisión está autorizada a delegar en dos vocales, uno de cada Administración, las funciones indicadas en los apartados a y b del artículo 31 de este capítulo. En cualquier caso, la Comisión se reunirá como mínimo con una periodicidad mensual.

La gestión de la Comisión estará de acuerdo a lo dispuesto en la ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 36.—Asistencia de expertos y colaboradores

A las sesiones de la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria podrá ser convocado/a, cualquier técnico/a adscrito al Departamento de Sanidad y Consumo, al Servicio Vasco de Salud - Osakidetza, al Departamento de Acción Social, al Instituto Foral de Asistencia Social, al Instituto Tutelar de Bizkaia, así como cualquier persona responsable de los centros que atienden a las personas usuarias de los servicios que presta el Departamento de Acción Social y de otras entidades colaboradoras.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única

Se faculta a la diputada foral de Acción Social para dictar los actos que sean necesarios para la correcta aplicación y desarrollo del presente Decreto Foral.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única

Quedan derogados el Decreto Foral 235/2006, de 26 de diciembre, de la Diputación Foral, por el que se regula el régimen de acceso a las unidades residenciales socio-sanitarias de la red foral de residencias para personas mayores dependientes y las condiciones de prestación del servicio asistencial, el Decreto Foral 234/2006, de 26 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se crea y regula la Comisión técnica de valoración y orientación socio-sanitaria del Territorio Histórico de Bizkaia y cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en el presente Decreto Foral.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente a su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 5 de junio de 2012.

La diputada foral de Acción Social,
MARIA PILAR ARDANZA URIBARREN

El Diputado General,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN



**Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia**

Gizarte Ekintza
Saila
Departamento de
Acción Social

I. ERANSKINA / ANEXO I

Mendetasuna duten pertsonentzako egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitario batera sartzeko eskabidea

Solicitud para ingreso en una unidad residencial sociosanitaria de la red foral de residencias para personas dependientes

Mendetasuna duten pertsonentzako egoitzen foru sareko egoitza-unitate soziosanitario batera sartzeko eskabidea. Bizkaiko Foru Aldundiaren 103/2012 Foru Dekretua, ekainaren 5ekoa babespean

Solicitud para el ingreso en unidad residencial sociosanitaria de la red foral de residencias para personas dependientes acogida al Decreto Foral 103/2012, de 5 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia

1. Eskatzailearen datuak / Datos de la persona solicitante

1. deitura / Apellido 1		2. deitura / Apellido 2					
Izena / Nombre		NAN / D.N.I.					
Jaioteguna / Fecha de nacimiento		Sexua / Sexo		Egoera zibila / Estado civil			
Ohiko helbidea / Dirección habitual			Blokea / Bloque	Zk. / N.º	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Aldea / Mano
Udalerría / Municipio			PK / C.P.		Probintzia / Provincia		
Telefonoak / Teléfonos							
Aseguru publikorik du? / ¿Dispone de aseguramiento médico?							
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí		<input type="checkbox"/> Ez / No	

2. Legezko ordezkaria / Representante legal

1. deitura / Apellido 1		2. deitura / Apellido 2					
Izena / Nombre		NAN / D.N.I.		Egoera zibila / Estado civil		Jaioteguna / F. nacimiento	
Eskatzailearekin duen lotura / Vínculo con la persona solicitante							
Ohiko helbidea / Dirección habitual			Blokea / Bloque	Zk. / N.º	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Aldea / Mano
Udalerría / Municipio			PK / C.P.		Probintzia / Provincia		
Telefonoak / Teléfonos							

3. Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio a efectos de notificaciones

Helbidea / Dirección			Zk. / N.º		Solairua / Piso		Atea / Puerta
Udalerría / Municipio			PK / C.P.		Probintzia / Provincia		
Telefonoak / Teléfonos							

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, JAKINARAZTEN dizugu datu pertsonaletarako fitxategi informatizatu batean sartuko direla eskabide honetan jasotako datuak eta eskatutakoa ebazteko prozeduren eta mendetasunari arreta eskaintzeko zerbitzu eta prestazioak jasotzeko prozeduren ondorioz eskuratutakoak. Fitxategiaren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Saileko Pertsonen Autonomia Sustatzeko eta Mendetasunari Arreta Eskaintzeko zuzendari nagusia da. Datuok eskuratu, zuzendu, ezeztatu eta haien aurka egiteko eskubidea duzu; horretarako, helbide honetara bidali behar duzu jakinarazpena: Ugasko bidea, 3. 48014-Bilbo.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari Ogasun eta Finantzen Foru Sailari, beste zerga-agentzia batzuei, Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalari eta pentsioak edo beste sarrera batzuk ordaintzen dituzten beste erakunde batzuei beharrezkoak diren kontsultak egiteko. Hala, ekonomia eta ondarearen arloko nire egoera egiaztatu ahal izango dute, eta, era berean, mendetasunari arreta eskaintzeko prestazio eta zerbitzuen erabiltzaile edo onuradunen baldintza eta betebeharrak betetzen direla; horrez gainera, zerbitzua ematearen ondoriozko kontraprestazio ekonomikoa ezarri ahal izango dute.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari Ogasun eta Finantzen Foru Sailari datuak eskatzeko eta kontsultak egiteko finantza- eta aurrezki-erakundeetara, erakundeotan dudak edozein ondasun edo eskubideetara buruz.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari behar diren kontsultak egiteko, eta, era berean, nire egoera sanitario eta sozialari buruz beharrezkoak diren datu eta txosten guztiak eskatzeko edo emateko Osakidetza Euskat Osasun Zerbitzuari eta edozein administrazio publikoren menpeko edo haiei atxikitako osasun eta esku hartze sozialaren arloko erakunde, elkarte edo unitateei, teknikaren eta laguntzaren aldetik zerbitzu hori behar bezala ematen dela bermatzeko.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari nire udalerriko erroldaren bulegoan behar diren kontsultak egin ditzan eta nire ohiko egoitza eta helbideari buruz behar diren datuak eta txostenak eskura ditzan, mendetasun-egoera ebaluatzeko eskatzen diren baldintzak betetzen direla bermatzeko.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari zerbitzua ematen duten erakundeetara lagatzeko (datuak jasotzeko eta dagozkion ebaluazio-tresnen bitartez datuak egiaztatuz) behar diren datu sanitario, sozial eta ekonomikoko guztiak, teknikaren eta laguntzaren aldetik zerbitzu hori behar bezala ematen dela eta zerbitzua emateko baldintzak zerbitzuen erabiltzaileak sartzeko onartutako baldintza eta betebeharren arabera mantentzen direla bermatzeko.

BAIMENA EMATEN DIOT Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari fitxategi informatizatueta dauden datu pertsonalak estatistiketarako eta ikerketa zientifikoetarako erabiltzeko, eta, ere berean, Gizarte Ekintza Sailaren berezko eginkizunetarako, betiere datu pertsonalak babesteko legeriak ezarritakoaren arabera.

(Hau guztia Datu Pertsonaten Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoaren arabera).

Según lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, le INFORMAMOS que los datos recogidos en esta solicitud, así como los que se deriven del procedimiento para la resolución de lo solicitado y de los procedimientos para acceder a los servicios y prestaciones de atención a la dependencia se integrarán en un fichero informatizado de carácter personal para el tratamiento de dichos datos, cuyo responsable es el Director General para la Promoción de la Autonomía Personal y Atención a la Dependencia teniendo usted el derecho al acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales dirigiendo una comunicación a la siguiente dirección: c/ Camino de Ugasko número 3, 48014 Bilbao.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para realizar todas las consultas que fueran necesarias en el Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y en otras agencias tributarias, así como en el Instituto Nacional de la Seguridad Social y otras entidades pagadoras de pensiones u otros ingresos, al objeto de comprobar mi situación económico-patrimonial y el cumplimiento de los requisitos y obligaciones de las personas usuarias o beneficiarias de las prestaciones y servicios de atención a la dependencia, así como para la fijación de la contraprestación económica por la prestación del servicio.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para solicitar datos y realizar consultas a entidades financieras y de ahorro sobre cualquier bien o derecho que pudiera tener depositado en ellas y que me perteneciera.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para realizar todas las consultas, así como para solicitar y facilitar, al Servicio Vasco de Salud - Osakidetza y a otras instituciones, entidades o unidades sanitarias y de intervención social dependientes o adscritas a cualquiera de las Administraciones Públicas, los datos e informes que fueran necesarios con relación a mi situación sanitaria y social con la finalidad de prestar dicho servicio con una garantía técnico-asistencial.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para realizar todas las consultas necesarias en la Oficina del Padrón Municipal del Ayuntamiento de residencia, y obtener cuantos datos e informes fueran necesarios en relación a mi residencia y domicilio habitual con la finalidad de garantizar el cumplimiento de los requisitos exigidos para el acceso a la valoración de la situación de dependencia.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para ceder a las entidades que presten el servicio para la recogida y comprobación de datos a través de los instrumentos de valoración oportunos, los datos sanitarios sociales y económicos que fueran necesarios a fin de garantizar la prestación del servicio en condiciones de garantía técnico-asistencial como el mantenimiento de las condiciones de prestación del servicio de acuerdo a los requisitos de acceso y obligaciones asumidas por la persona usuaria del servicio.

AUTORIZO al Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para que los datos de carácter personal que se integren en ficheros informatizados puedan ser utilizados con fines de producción de estadísticas e investigación científica y para las funciones propias del Departamento de Acción social en los términos previstos por la legislación de protección de datos de carácter personal.

(Todo ello de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal).

NIRE ERANTZUKIZUNPEAN ADIERAZTEN DUT:

- Eskabide honetan Jarritako datuak egiazkoak dira.
- Badakit Gizarte Ekintza Sailari jakinarazi beluir diodala aurre-rantzean gertatzen den edozein aldaketa

DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD:

- Que son ciertos los datos consignados en la presente solicitud.
- Que quedo enterado/a de la obligación de comunicar al Departamento de Acción Social cualquier variación que pudiera producirse en lo sucesivo.

(tokia / lugar)	(urtea / año)	(hilabetea / mes)	(eguna / día)
	n, 201 (e)ko		k
Eskatzailearen sinadura Firma de la persona solicitante			Legezko ordezkariaren sinadura Firma del representante legal

Sinatu ezin badu, horren zergatia
Causa por la que no puede firmar

(Adierazi izena eta abizenak, letra ulergarria erabilita, eta NANaren zk.)
(Indicar nombre y apellidos, con letra legible, y n.º de DNI)

Eskabideari erantsi behar zaizkion agirien zerrenda:

- a. Eskatzailearen NANaren edo, halakorik ezean, nortasuna egiaztatzeko beste edozein agiriren fotokopia, eta, hala behar izanez gero, legezko ordezkariaren nortasun-agiriarena.
- b. Eskatzaileak desgaitasuna badu, eskabidea haren ordezkariaren aurkezten duen pertsonaren ordezkariaren egiaztatzeko dokumentazioa.
- c. Eskatzailearen errolda-agiria.
- d. Foru sareko egoitza-unitatean egonaldia ematearen ondoriozko prezio publikoa ordaintzeko banku-helbidatzerako dokumentua (II. eranskina).
- e. Txosten medikoa, foru dekretu honen III. eranskineko ereduaren arabera, edo, bestela, eredu horren edukiekin bat datorren txostena.
- f. Gizarte-txostena, foru dekretu honen IV. eranskineko ereduaren arabera emana.

Relación de documentos que han de adjuntarse a la solicitud:

- a. Fotocopia del D.N.I., o, en su defecto, de cualquier otro documento acreditativo de la personalidad de la persona solicitante y, en su caso, del representante legal.
- b. En caso de incapacidad, la documentación acreditativa de la representación legal que tenga atribuida la persona que presente la solicitud en nombre de la persona.
- c. Certificado de empadronamiento de la persona solicitante.
- d. Documento para la domiciliación bancaria del abono del precio público por su estancia en una unidad socio-sanitaria de la red foral (Anexo II).
- e. Informe médico conforme al modelo del Anexo III del presente Decreto Foral o informe que se adecúe a los contenidos del mismo.
- f. Informe social conforme al modelo del Anexo IV del presente Decreto Foral.



**Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia**

**Gizarte Ekintza
Saila
Departamento de
Acción Social**

II. ERANSKINA / ANEXO II

Bankuan helbideratzeko agiria Documento para la domiciliación bancaria

Izena eta bi deitura / Nombre y dos apellidos

N.A.N. / D.N.I.

Telefonoa / Teléfono

Egoitza / Domicilio

Herria / Población

P.K. / C.P.

Bizkaiko Foru Aldundiari kontu hau erabiltzeko baimena ematen diot Gizarte Ekintza Sailak kudeatutako prestazioen eta laguntzen abonua egin ditzan, baita aipatutako kontzeptuei lotutako likidazioen ordainketak egiteko ere.

Autorizo a la Diputación Foral de Bizkaia a utilizar esta cuenta corriente para el abono de prestaciones y ayudas gestionadas por el Departamento de Acción Social, así como para el pago de liquidaciones relacionadas con los conceptos anteriormente mencionados.

Interesatuaren sinadura / Firma del la persona interesada,

*Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.*

Bankua (kodea) / Banco (código)

Sukurtsala (kodea) / Sucursal (código)

Kontrol-digitua / Dígito de control (código)

Kontuaren zenbakia / Número de cuenta (código)

(tokia / lugar)

(urtea / año)

(hilabetea / mes)

(eguna / día)

n, 20 (e)ko

k

(Finantza erakunde laguntzailearen zigilua eta sinadura) / (Sello y firma de la entidad financiera colaboradora)



**Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia**

Gizarte Ekintza
Saila
Departamento de
Acción Social

III. ERANSKINA / ANEXO III

Ixosten medikoa / Informe médico

Jauna/andrea / Don/Doña:	
1. abizena / Apellido 1	
2. abizena / Apellido 2:	
Sexua / Sexo:	
<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer
Jaioteguna / Fecha de nacimiento:	
Sarrera-eguna / Fecha de ingreso:	Alta-eguna / Fecha de Alta:
Txostena egin den lekua / Lugar de realización informe:	

Diagnostiko medikoak / Diagnósticos médicos

Tratamenduak / Tratamientos

Eskatzailearen ezaugarriak / Perfil de la persona solicitante

- Gaixotasun akutu batetik suspertzen / Recuperación de un proceso agudo de enfermedad.
- Bizitza amaierako zainketak / Cuidados al final de la vida.
- Tratamendu mediko espezifikoaren jarraipena / Seguimiento de tratamientos médicos específicos.
- Osasun publikoan eragina duten tratamenduak / Tratamientos con impacto en la salud pública.

Aurreko egoera funtzionala / Situación funcional previa

Adimen ebaluazioa (desorientazio maila, erabakiak hartzeko gaitasuna...)
Valoración mental (grado de desorientación, capacidad para tomar decisiones...)

Mendekotasun funtzionala / Dependencia funcional actual

Eskaera eragiten duen egoera / Situación que motiva la petición

Helburuak / Objetivos planteados

Erizaintza eta/edo fisioterapiako zainketa-plana
Plan de cuidados de enfermería y/o fisioterapia

Data/ Fecha: _____

Medikua / Médico/a

Eikargokide zk. / N ° colegiado/a

Sinadura / Firma



**Bizkaiko Foru
Aldundia**
**Diputación
Foral de Bizkaia**

Gizarte Ekintza
Saila
Departamento de
Acción Social

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

Pertsonaren premia soziala ebaluatzeko txostena Informe de valoración de la necesidad social de la persona

Jauna/andrea / Don/Doña	
1. abizena / Apellido 1	
2. abizena / Apellido 2:	
Egoera zibila / Estado civil	
Sexua / Sexo <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	
Jaioteguna / Fecha de nacimiento	Udalerría / Municipio de residencia
Seme-alaben kopurua / Número de hijos	
Txostena egin den lekua / Lugar de realización informe:	

1. Familia egoera (4 puntu) / Situación familiar (4 puntos)

- Familiakoekin bizt da, eta ez du mendetasun fisiko edo psikikorik (puntu bat).
Vive con familiares sin dependencia físico/psíquica. (1 punto).
- Bakarrik bizi da, eta seme-alabak hurbil bizi dira (2 puntu).
Vive sola y tiene hijos próximos. (2 puntos).
- Familian bizi da; behar besteko laguntza ezin diote eman, edo mendetasun-graduren bat du (3 puntu).
Vive en familia con capacidad limitada de apoyo o algún grado de dependencia. (3 puntos).
- Bakarrik bizi da eta ez du seme-alabarik, edo seme-alabek eragozpen handiak dituzte zaintzeko, edo familia desegituratuta dago (4 puntu).
Vive sola y carece de hijos, o estos tienen impedimentos graves para el cuidado, o se trata de familia desestructurada (4 puntos).

Oharrak / Observaciones: _____

2. Etxebizitza (4 puntu) / Vivienda (4 puntos)

- Etxebizitzan egoera egokiakdaude ondo eta eroso bizitzeko (puntu 1).
Buenas condiciones de habitabilidad y de confort. (1 punto).
- Hesi arkitektonikoak daude, zainketak egoki ematea eragozten dutenak (2 puntu).
Barreras arquitectónicas que impiden la prestación de cuidados adecuados. (2 puntos).
- Etxebizitza ez da egokia (loja, pentsioa...) (3 puntu).
Vivienda inadecuada (pensión, lonja...) (3 puntos).
- Etxebizitzaren baldintzak oso txarrak dira (Diógenes sindromea, txabolak, eta abar). Etxebizitzaren gabe (4 puntu).
Pésimas condiciones de la vivienda (Síndrome de Diógenes, chabola, etc.). Sin vivienda. (4 puntos).

Oharrak / Observaciones: _____

3. Laguntzaren beharra (4 puntu) / Necesidad de atención (4 puntos)

- Ez du behar taguntza pertsonalik, ez eta ikuskapena egiterik ere (puntu 1).
No precisa ayuda personal ni supervisión. (1 punto)
- Mendetasun partziala eguneroko bizitzaren oinarriko jarduerak egiteko (2 puntu).
Dependencia parcial ABVD. (2 puntos).
- Erabateko mendetasuna eguneroko bizitzaren oinarriko jarduerak egiteko (3 puntu).
Dependencia total ABVD. (3 puntos).
- Mugitzeko laguntza teknikoak bihar ditu eta/edo ikuskapen- eta iaguntza-neurri bereziak (4puntu).
Ayudas técnicas para movilización y/o medidas especiales de supervisión y atención (4 puntos).

Oharrak / Observaciones: _____

4. Egoera ekonomikoa (4 puntu) / Situación económica (4 puntos)

- Gutxieneko soldataren 1,5etik gorako sarrerak ditu hilean (puntu 1).
Dispone de ingresos mensuales superiores a 1,5 el salario mínimo. (1 punto).
- Gutxieneko soldataren 1,5etik beherako sarrerak ditu hilean (2 puntu).
Dispone de ingresos mensuales inferiores a 1,5 el salario mínimo. (2 puntos).
- Kotizazio gabeko pentsioa, gizarte-laguntzak... (3 puntu).
Pensión no contributiva, ayudas sociales... (3 puntos).
- Ohiko diru-sarrerarik gabe (4 puntu).
Sin ingresos habituales. (4 puntos).

Oharrak / Observaciones: _____

Intereseko beste datu batzuk / Otros datos de interés

Gizarte-langilea / Trabajador/a social

Eikargokide zk. / N ° colegiado/a

Sinadura / Firma

Data / Fecha

4 eta 7 puntu bitartean De 4 a 7 puntos	8 eta 10 puntu bitartean De 8 a 10 puntos	10 puntutikgora Más de 10 puntos
Gizarte egoera ona/onargarria da Buena/aceptable situación social	Gizarte arriskua dago Existe riesgo social	Más de 10 puntos Problema social